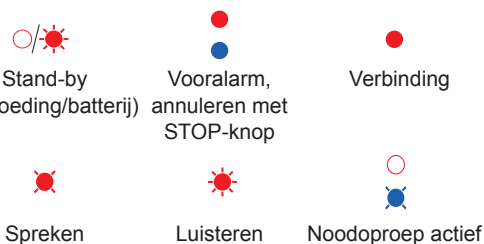


NL Gebruiksaanwijzing

De TA74 is een sociaal alarmsysteem bestemd voor personen bedoeld om hulp in te roepen door de rode knop (1) op het toestel in te drukken of door het bedienen van de draadloze handzender (2). Gebruik knop (3) om een per ongeluk geactiveerd alarm te annuleren tijdens het vooralarm. De twee leds (4) geven de volgende status aan:



De functies van de gele- en de groene-toets zullen in de bedieningshandleiding worden uitgelegd.

Download de gebruikershandleiding op:

<http://www.telealarm.com>

Neem voor meer informatie contact op met uw lokale leverancier.

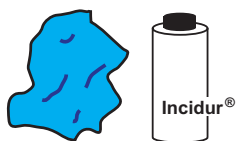
DE Bedienungsanleitung

Das TA74 ist ein soziales Alarmsystem, mit dem Personen im Notfall Hilfe rufen können, indem Sie den Notrufknopf (1) drücken oder einen Funksender (2) auslösen. Mit der Taste (3) kann ein versehentlich ausgelöster Alarm während des Voralarms annulliert werden. Die beiden LEDs (4) zeigen die nachfolgenden Zustände an:



Die Funktionalitäten der gelben und grünen Tasten werden in der Bedienungsanleitung erklärt.

Die Bedienungsanleitung können Sie unter herunterladen: <http://www.telealarm.com> Weiter Informationen erhalten Sie von Ihrem Lieferanten.



TeleAlarm Europe GmbH
 Hertzstraße 2
 04329 Leipzig
 Germany

TA74 TA74+ TA74 GSM TA74 GSM IO



EN Quick Guide

DE Kurzanleitung

FR Aide-mémoire

IT Guida rapida

ES Guía rápida

NL Verkorte handleiding

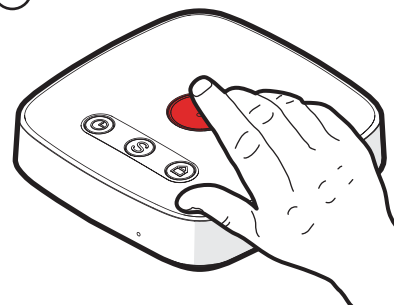
NO Hurtigveiledning

SV Snabbguide

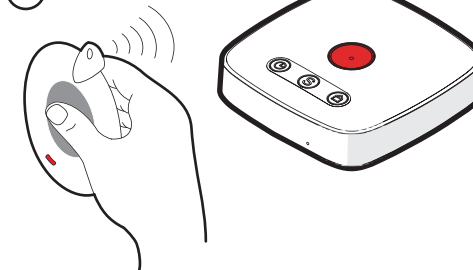
FI Pikaopas

DA Kvikguide

①



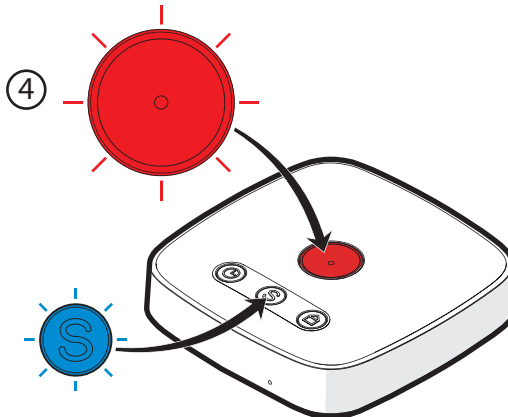
②



③

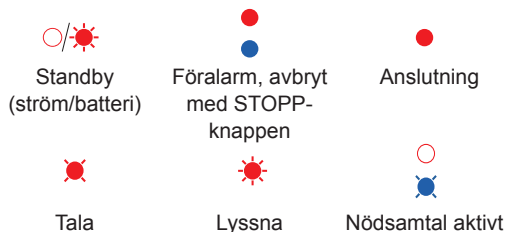


④



SV Bruksanvisning

TA74 är ett socialt alarmsystem som kan vara till god hjälp för personen så att de snabbt kan tillkalla hjälp genom att trycka på en knapp (1) eller använda en trådlös sändningsmottagare (2).
Använd knappen (3) för att avbryta ett alarm som utlösts oavsiktligt under föralarmet.
De två LED-lamporna (4) visar följande status:



Funktioner för gul och grön knapp återfinns i bruksanvisningen.

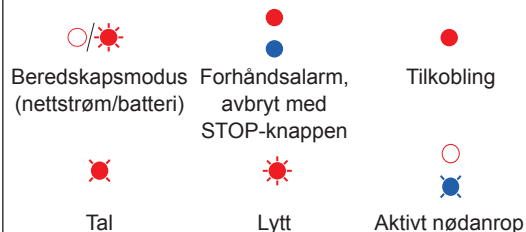
Ladda ner bruksanvisningen här:

<http://www.telealarm.com>

För mer information, kontakta din lokala återförsäljare.

NO Bruksanvisning

TA74 er en sosial alarmsystem brukes av personer til å ringe for å få hjelp ved å trykke på en knapp (1) eller en trådløs sender (2).
Hvis en alarm utløses utilsiktet, brukes knappen (3) for å avbryte den under forhåndsalarm.
De to lysdiodene (4) viser følgende tilstander:



Funksjonaliteten til den gule og den grønne knappen er forklart i bruksanvisningen.

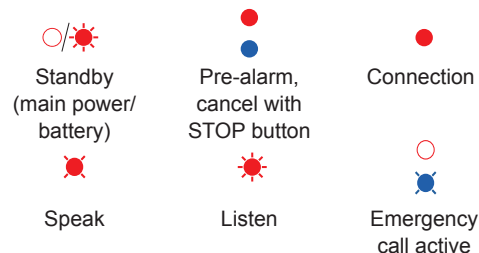
Bruksanvisningen kan lastes ned på:

<http://www.telealarm.com>

Vennligst kontakt den lokale forhandleren for mer informasjon.

EN Operating Instructions

The TA74 is a social alarm system to be used by persons to call for assistance by pressing a button (1) or using a wireless transmitter (2).
Use button (3) to cancel an unintentionally triggered alarm during pre-alarm.
The two LEDs (4) display the following states:



The functionalities of the yellow and green buttons are explained in the user manual.

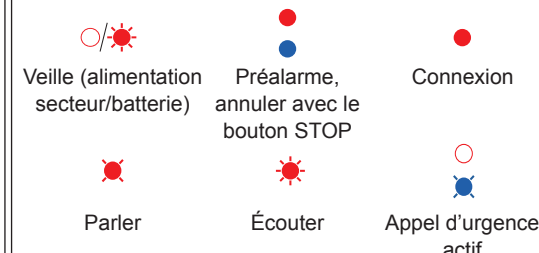
Download the user manual at:

<http://www.telealarm.com>

For more information please contact your local supplier.

FR Instructions d'utilisation

Le TA74 est un système de télé-assistance, qui permet à des personnes de demander une assistance en pressant un bouton (1) ou en utilisant un transmetteur radio (2).
Utiliser le bouton (3) pour annuler une alarme déclenchée accidentellement pendant une préalarme.
Les deux DEL (4) indiquent les états suivants:



Les fonctions des boutons jaune et vert sont expliquées dans le manuel d'utilisation.

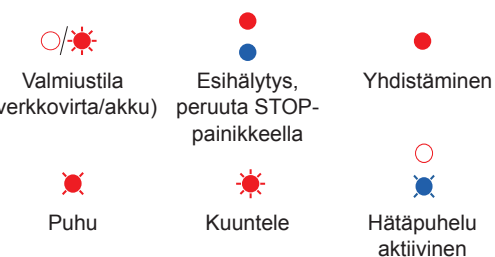
Télécharger le manuel utilisateur à l'adresse suivante:

<http://www.telealarm.com>

Pour plus d'informations, veuillez contacter votre revendeur local.

FI Käyttöohje

TA74 on hälytysjärjestelmä, jolla henkilöt voivat soittaa apua painamalla painiketta (1) tai käyttämällä langatonta lähetintä (2).
Paina painiketta (3), kun haluat peruuttaa tahattomasti laukaistun hälytyksen esihälytyksen ollessa päällä.
Kaksi LEDiä (4) näyttävät seuraavat tilat:



Keltaisten ja vihreiden painikkeiden toiminnot on selitetty käyttöoppaassa.

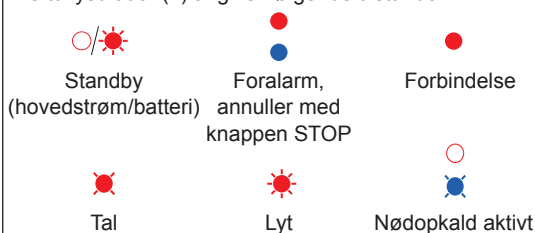
Lataa käyttöopas osoitteesta:

<http://www.telealarm.com>

Lisätietoja paikalliselta jälleenmyyjältä.

DA Brugsanvisning

TA74 er et socialt alarmsystem, der kan anvendes af personer i eget hjem med henblik på at tilkalde hjælp.
Tilkaldelsen foregår ved at trykke på en knap (1) eller anvende en trådløs sender (2).
Tryk på knappen (3), hvis du er kommet til at aktivere alarmen ved en fejl under foralarm.
De to lysdioder (4) angiver følgende tilstande:



Funktionaliteterne for de gule og grønne knapper, er forklaret i brugervejledningen.

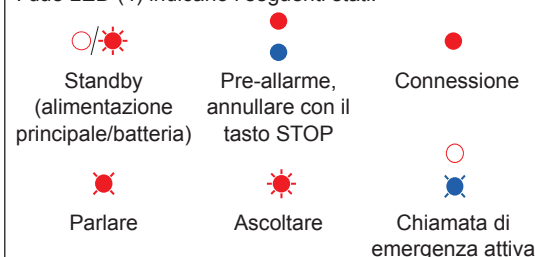
Download brugsanvisningen fra:

<http://www.telealarm.com>

Kontakt den lokale forhandler, hvis du ønsker yderligere oplysninger.

IT Istruzioni d'uso

Il sistema di telesoccorso TA74 è un apparato permettendo alle persone, di chiedere assistenza semplicemente premendo un pulsante (1) o utilizzando un trasmettitore senza filo (wireless) (2).
Premere il pulsante (3) per annullare, durante il preallarme, un allarme attivato inavvertitamente.
I due LED (4) indicano i seguenti stati:



Le funzionalità dei tasti gialli e verdi sono spiegate nel manuale utente.

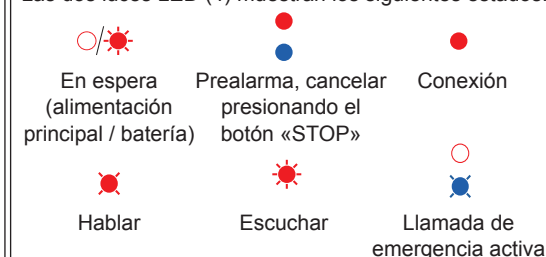
Scaricare il manuale all'indirizzo:

<http://www.telealarm.com>

Per maggiori informazioni contattare il proprio fornitore locale.

ES Instrucciones de funcionamiento

El TA74 es un sistema de alarma social que pueden utilizar los usuarios desde su domicilio para solicitar asistencia presionando un botón (1) o utilizando un transmisor inalámbrico (2).
Presione el botón (3) para cancelar una alarma activada por error durante una prealarma.
Las dos luces LED (4) muestran los siguientes estados:



Por favor consulte al manual por la funcionalidad de los botones amarillos y verdes.

Descargue el manual del usuario en:

<http://www.telealarm.com>

Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor local.